

MaatA

Benutzerhandbuch

Version 1.1 · Stand: 28. August 2026



Inhalt

1. Willkommen bei MaatA	3
2. Installation & erster Start	3
3. Die Oberfläche im Überblick	4
4. Das Dashboard	4
5. Haushaltsbuch	4
6. Controlling & Berichtswesen	5
7. Wiederkehrende Zahlungen	6
8. Versicherungen	6
9. Kündigungen erstellen	6
10. Web-App: Besonderheiten	7
11. Ihre Daten sichern, umziehen & aktualisieren	7
12. Datenschutz & Prinzipien	8
13. Hilfe, FAQ & Kontakt	8

1. Willkommen bei MaatA

MaatA ist ein Haushaltsprogramm, das alle Facetten Ihrer privaten Buchhaltung an einem Ort bündelt – von der einzelnen Buchung über Auswertungen bis hin zur Verwaltung Ihrer wiederkehrenden Zahlungen und Versicherungen. Sie nutzen MaatA wahlweise als **Desktop-Anwendung** für Windows oder als **Web-App** direkt im Browser – mit demselben Lizenzcode, denselben Funktionen und derselben Oberfläche.

Das Besondere an MaatA ist seine Ehrlichkeit: Ihre Daten bleiben in beiden Varianten ausschließlich lokal auf Ihrem Gerät. Es gibt keine Cloud, keine Werbung und keine Weitergabe Ihrer Daten. Sie bezahlen MaatA nicht mit Ihren Daten.

Die fünf Bereiche auf einen Blick

- **Dashboard** — Ihr Überblick: die wichtigsten Kennzahlen, Hinweise und Update-Infos.
- **Haushaltsbuch** — Einnahmen und Ausgaben erfassen – von Hand, per CSV-Import oder (in der Web-App) per Foto-Import.
- **Controlling** — Auswertungen und Statistiken zu Ihren Buchungen, mit Export.
- **Wiederkehrende Zahlungen** — Abos und andere wiederkehrende Zahlungen mit Kosten und Fristen verwalten und kündigen.
- **Versicherungen** — Versicherungen mit Beiträgen und Fristen verwalten und kündigen.

2. Installation & erster Start

Desktop-Anwendung (Windows)

MaatA ist als Desktop-Anwendung ein eigenständiges Windows-Programm. Eine Installation im klassischen Sinn ist nicht nötig:

1. Speichern Sie die MaatA-Programmdatei an einem Ort Ihrer Wahl (z. B. auf dem Desktop).
2. Starten Sie MaatA per Doppelklick.
3. Beim ersten Start legt MaatA automatisch einen lokalen Datenordner an, in dem später alle Ihre Eingaben gespeichert werden.

Web-App (Browser)

Sie nutzen MaatA direkt im Browser unter **maata.app/app** – ganz ohne Download oder Installation. Öffnen Sie die Adresse einfach auf Ihrem PC, Handy oder Tablet, unabhängig vom Betriebssystem. Auf Wunsch lässt sich die Web-App zusätzlich wie eine App auf Ihrem Startbildschirm oder Desktop installieren (Ihr Browser bietet dafür einen entsprechenden Button an) – das ist aber rein optional, für den bequemen Zugriff.

Eine Internetverbindung ist für die Nutzung nicht erforderlich – beide Varianten funktionieren weitestgehend offline. Einzige Ausnahme bei der Desktop-Anwendung: Beim Start prüft MaatA kurz und anonym auf **maata.app**, ob eine neue Version verfügbar ist (siehe Abschnitt 11). Den genauen Speicherort Ihrer Daten sehen Sie jederzeit im Dashboard unter „Einstellungen“.

Gut zu wissen: MaatA speichert nichts im Hintergrund und sendet nichts ins Internet. Alles, was Sie eingeben, bleibt auf Ihrem Gerät.

3. Die Oberfläche im Überblick

Titelleiste (nur Desktop-Anwendung)

Die Desktop-Anwendung verwendet eine eigene, schlanke Titelleiste. Rechts oben finden Sie die gewohnten Schaltflächen zum Minimieren, Maximieren und Schließen. Mit der Taste F11 wechseln Sie in den Vollbildmodus und wieder zurück. Die Web-App läuft dagegen in einem normalen Browser-Tab und verwendet dessen eigene Fenstersteuerung.

Seitenleiste bzw. untere Navigation

Sie wechseln zwischen den fünf Bereichen – in der Desktop-Anwendung über eine Seitenleiste am linken Rand, in der Web-App über eine Leiste am unteren Bildschirmrand (passend zur Bedienung per Touch). Jeder Bereich trägt seine eigene Farbe, damit Sie stets wissen, wo Sie sich befinden.

Das „i“-Infosymbol

An vielen Stellen – neben den Bereichsnamen und an den Dashboard-Kacheln – finden Sie ein kleines „i“. Ein Klick darauf öffnet eine kurze Erklärung. Ein Klick daneben oder die Taste Esc schließt sie wieder. Zusätzlich zeigen viele Schaltflächen beim Darüberfahren mit der Maus einen kurzen Hinweis (Tooltip) an.

4. Das Dashboard

Das Dashboard fasst die wichtigsten Informationen für Sie zusammen. Es zeigt einen groben Ist-Stand und erinnert Sie an anstehende Termine.

Die Kacheln

- **Monatsbilanz** — Ihre Einnahmen abzüglich der Ausgaben im laufenden Monat.
- **Kritische Budgets** — Budgets, die schon weit ausgeschöpft sind (ab 80 % gelb, über 100 % rot).
- **Wiederkehrende Zahlungen / Versicherungen** — Anzahl und Kosten, so wie Sie sie in den jeweiligen Bereichen erfasst haben.
- **Hinweise** — Anstehende Kündigungsfristen und Jahreszahlungen, frühzeitig angekündigt.
- **Datensicherung** — Schnellzugriff auf Export und Zusammenführen Ihrer Datensicherung (siehe Abschnitt 11).

Einstellungen

Über das Zahnrad-Symbol öffnen Sie die Einstellungen. Dort sehen Sie die Version, den Speicherort bzw. Umfang Ihrer Daten sowie – in der Desktop-Anwendung – die Schaltfläche „Nach Updates suchen“.

5. Haushaltsbuch

Im Haushaltsbuch erfassen Sie Ihre Einnahmen und Ausgaben. Es ist die einzige Wahrheit über Ihr tatsächliches Konto – wiederkehrende Zahlungen und Versicherungen sind bewusst getrennte Verzeichnisse.

Buchungen von Hand erfassen

1. Wählen Sie „Einnahme“ oder „Ausgabe“.
2. Tragen Sie den Betrag ein (Sie können auch direkt eine kleine Rechnung ins Betragsfeld tippen).
3. Vergeben Sie eine Kategorie und ein Datum, optional eine Bezeichnung.
4. Speichern Sie die Buchung – sie erscheint sofort in der Liste.

Bestehende Buchungen ändern Sie über das Stift-Symbol (oder durch Anklicken der Zeile); das ×-Symbol

entfernt einen Eintrag.

Kategorien & Budgets

Im Reiter „Kategorien/Budget“ verwalten Sie Ihre Kategorien und können jeder Ausgabengruppe ein monatliches Budget geben. MaatA zeigt Ihnen den Budget-Fortschritt und warnt farblich, wenn es eng wird.

Buchungen per CSV importieren (empfohlen)

Statt alles von Hand einzugeben, spielen Sie Ihre Umsätze bequem aus dem Online-Banking ein:

1. Exportieren Sie im Online-Banking Ihre Umsätze als CSV-Datei.
2. Öffnen Sie im Haushaltsbuch den Reiter „Importieren“ und wählen Sie die Datei aus.
3. Ordnen Sie die Spalten einmalig zu (Datum, Betrag, Verwendungszweck). MaatA erkennt am Vorzeichen in der Betrag-Spalte, was Einnahme und was Ausgabe ist; stimmt das bei Ihrer Bank nicht, setzen Sie das Häkchen „Vorzeichen umkehren“.
4. Prüfen Sie die Vorschau. MaatA schlägt Kategorien vor und lernt dabei mit.
5. Mit „Übernehmen“ werden die Buchungen gespeichert – vorher wird nichts geschrieben.

Ihre einmal getroffene Spaltenzuordnung können Sie als „Bankprofil“ speichern; beim nächsten Import derselben Bank erkennt MaatA das Format automatisch wieder.

Buchungen per Foto-Import erfassen (nur Web-App)

In der Web-App können Sie zusätzlich ein Foto eines papierhaften Kontoauszugs einlesen – etwa, wenn Sie kein Online-Banking nutzen. Die Web-App liest Datum, Betrag und Beschreibung automatisch aus dem Foto heraus und schlägt daraus Buchungen vor; Sie prüfen und bestätigen jede Zeile vor der Übernahme, der Betrag ist dabei immer direkt korrigierbar. Mehr dazu in Abschnitt 10.

Wichtig: Der gesamte Import – auch die Kategorie-Vorschläge und der Foto-Import – läuft ausschließlich lokal auf Ihrem Gerät. Es ist kein externes oder „neurales“ KI-System beteiligt, und es verlassen keine Daten Ihr Gerät.

6. Controlling & Berichtswesen

Das Controlling wertet die Daten aus dem Haushaltsbuch aus – es liest sie nur und verändert nichts. Erfassen Sie also zuerst Buchungen im Haushaltsbuch.

- **Zeitraum** — Wählen Sie über die Von-/Bis-Felder den auszuwertenden Zeitraum.
- **Saldo-Verlauf** — Zeigt die kumulierte Entwicklung. Bei Auswahl eines einzelnen Monats sehen Sie den Verlauf tageweise, sonst pro Monat.
- **Budgettreue** — Für Gruppen mit hinterlegtem Monatsbudget: in wie vielen Monaten die Netto-Ausgaben im Budget blieben. Hinweise erscheinen in Gold.
- **Export** — Den vollständigen Bericht als PDF sichern oder einzelne Tabellen als CSV ausgeben.

Tipp: Der PDF-Bericht ist bewusst so aufbereitet, dass ihn eine KI gut auswerten kann. Sie dürfen ihn frei an eine KI Ihrer Wahl zur Analyse weitergeben – eine solche KI ist in MaatA selbst nicht enthalten, Ihre Daten bleiben in Ihrer Hand.

7. Wiederkehrende Zahlungen

Hier verwalten Sie Ihre wiederkehrenden Zahlungen (z. B. Abos wie Streaming, Miete oder Internet), die Sie selbst aus Ihren Vertragsdaten anlegen. So sehen Sie Anzahl und Kosten auf einen Blick und können bei Bedarf direkt kündigen.

Eine wiederkehrende Zahlung anlegen

Über „+ Neue wiederkehrende Zahlung“ erfassen Sie u. a. Name und Anbieter, die Rate samt Zahlungsintervall (pro Monat oder pro Jahr), Kündigungsfrist, Mindestlaufzeit und Vertragsbeginn. Wählen Sie „pro Jahr“, erscheint zusätzlich das Feld „Zahlungsziel“ – das Dashboard erinnert Sie dann rechtzeitig an die anstehende Jahreszahlung.

Über „Absenderdaten“ hinterlegen Sie einmalig Ihre eigenen Angaben; diese werden für ein automatisch erzeugtes Kündigungsschreiben benötigt.

Hinweis: Diese Daten fließen bewusst nicht automatisch in Ihr Haushaltsbuch ein – so bleibt das Haushaltsbuch die alleinige Wahrheit über Ihr tatsächliches Konto.

Automatische Erkennung & Verknüpfung

MaatA prüft bei jedem Start, ob für eine wiederkehrende Zahlung oder Versicherung mit hinterlegtem Rhythmus die nächste Fälligkeit erreicht ist, und bucht sie automatisch ins Haushaltsbuch – auch mehrere verpasste Zyklen werden nachgeholt, falls MaatA länger nicht geöffnet war.

Die Verknüpfung zwischen einer Buchung und ihrem Vertrag läuft über eine feste, interne Kennung – **nicht** über den angezeigten Namen. Sie können einen Vertrag also jederzeit über „Bearbeiten“ umbenennen (z. B. von der kryptischen Bank-Bezeichnung in „Netflix“ oder „Brillenabo“), ohne dass die automatische Erkennung verloren geht.

Importieren Sie später einen Kontoauszug, in dem dieselbe Zahlung auftaucht (weil MaatA sie bereits automatisch vorgebucht hat), erkennt MaatA das anhand von Betrag, Vertrag und Zeitraum und markiert die Zeile als „Bereits verbucht“ – so entstehen keine doppelten Buchungen. Weicht der Betrag im Kontoauszug vom hinterlegten Vertrag ab, bietet Ihnen der Import an, den neuen Betrag zu übernehmen.

8. Versicherungen

Der Bereich Versicherungen funktioniert genau wie die wiederkehrenden Zahlungen: Sie legen Ihre Versicherungen mit Beitrag (pro Monat oder pro Jahr), Fristen und Vertragsdaten an, sehen die Summen auf einen Blick und können Kündigungen erzeugen.

Auch hier gilt: Bei jährlicher Zahlung geben Sie ein Zahlungsziel an, an das Sie das Dashboard frühzeitig erinnert. Über „Absenderdaten“ hinterlegen Sie die Angaben für Kündigungsschreiben.

9. Kündigungen erstellen

In den Bereichen Wiederkehrende Zahlungen und Versicherungen erzeugen Sie zu jedem Vertrag ein fertiges Kündigungsschreiben:

1. Hinterlegen Sie einmalig Ihre „Absenderdaten“.
2. Klicken Sie beim gewünschten Eintrag auf „Kündigung erstellen“.
3. Wählen Sie „Drucken / Als PDF“ oder „Als Word (.doc) herunterladen“.

Grundsätzlich gilt: Je mehr Angaben Sie machen, desto vollständiger wird die Kündigung. Ihre Daten werden dabei nicht weitergegeben – sie liegen ausschließlich bei Ihnen. Wenn Sie dennoch Bedenken haben, erzeugen Sie eine Word-Datei und tragen sensible Angaben anschließend selbst ein.

10. Web-App: Besonderheiten

Dieser Abschnitt fasst zusammen, was speziell für die Web-App unter **maata.app/app** gilt.

Foto-Import (Texterkennung / OCR)

Die Web-App kann fotografierte Kontoauszüge direkt einlesen und daraus automatisch Buchungsvorschläge im Haushaltsbuch erstellen – praktisch, wenn Sie kein Online-Banking nutzen. Die Texterkennung läuft dabei vollständig lokal in Ihrem Browser; es wird kein Foto an uns oder Dritte übertragen und keines dauerhaft gespeichert. Da der erkannte Betrag gelegentlich ungenau ausfällt, ist er in der Vorschau immer direkt korrigierbar, bevor Sie die Buchung übernehmen.

Installation auf dem Startbildschirm

Die Web-App ist eine sogenannte Progressive Web App: Sie können sie über Ihren Browser zusätzlich wie eine App auf dem Startbildschirm (Handy/Tablet) oder Desktop installieren. Das ist rein optional und ändert nichts an der Funktion – es erspart Ihnen nur den Umweg über die Browser-Adressleiste.

Offline-Nutzung

Nach dem ersten Aufruf funktioniert die Web-App weitgehend auch ohne Internetverbindung, da sie sich selbst im Browser zwischenspeichert. Für den allerersten Aufruf benötigen Sie einmalig eine Verbindung.

Unterstützte Geräte

Die Web-App läuft auf praktisch jedem Gerät mit einem aktuellen Browser – PC, Laptop, Handy oder Tablet, unabhängig vom Betriebssystem (Windows, macOS, Linux, Android, iOS).

11. Ihre Daten sichern, umziehen & aktualisieren

Datensicherung (Backup) & Gerätewechsel

Desktop-Anwendung: Alle Ihre Daten liegen in einem einzigen lokalen Ordner; den genauen Pfad zeigt Ihnen das Dashboard unter „Einstellungen“. Für ein Backup oder einen Gerätewechsel kopieren Sie einfach diesen Ordner – etwa auf einen USB-Stick – und legen ihn auf dem neuen Gerät am selben Ort wieder ab.

Web-App: Ihre Daten liegen direkt im Speicher Ihres Browsers. Über „Datensicherung“ im Dashboard erstellen Sie jederzeit einen Ein-Klick-Export aller Daten als eine Datei – das ist gleichzeitig Ihr Backup und der Weg, Daten auf ein anderes Gerät oder in einen anderen Browser zu übernehmen.

Desktop-Anwendung und Web-App zusammen nutzen

Eine automatische Synchronisation zwischen Desktop-Anwendung und Web-App gibt es bewusst nicht – Ihre Daten bleiben in beiden Varianten strikt lokal auf dem jeweiligen Gerät. Stattdessen erstellen Sie über „Datensicherung“ einen Export aus der einen Variante und führen ihn in der anderen als Sicherung „zusammen“; bestehende Buchungen und Verträge bleiben dabei erhalten, bei derselben Buchung bzw. demselben Vertrag auf beiden Seiten gewinnt der zeitlich neuere Stand.

Updates

Die Desktop-Anwendung prüft beim Start automatisch kurz und anonym auf **maata.app**, ob eine neue

Version verfügbar ist, und zeigt Ihnen das im Dashboard unter „Updates“ an – dabei werden keine Ihrer Daten übertragen, und ohne Internetverbindung funktioniert MaatA einfach normal weiter. Eine neue Version laden Sie herunter und starten sie wie gewohnt – Ihre Daten bleiben erhalten, da sie getrennt vom Programm im lokalen Datenordner liegen. Die Web-App aktualisiert sich dagegen von selbst beim nächsten Aufruf im Browser.

Wenn die Lizenz ausläuft

Ihre Daten bleiben erhalten – sie werden durch das Ablaufende der Lizenz nicht gelöscht. Nur wenn Sie die Desktop-Anwendung deinstallieren bzw. die Browserdaten der Web-App löschen, ohne vorher eine Sicherung zu erstellen, gehen die Daten verloren. Ein einfaches Backup bewahrt Sie davor.

12. Datenschutz & Prinzipien

- **Lokal** — Alle Daten bleiben auf Ihrem Gerät – egal ob Desktop-Anwendung oder Web-App. Keine Cloud, keine zentralen Server.
- **Offline** — MaatA arbeitet ganz überwiegend ohne Internetverbindung. Die einzige automatische Verbindung ist eine kurze, anonyme Versionsabfrage beim Start der Desktop-Anwendung – dabei werden keinerlei Daten von Ihnen gesendet.
- **Werbefrei** — Keine Werbung, keine Werbe-E-Mails, keine Tracker.
- **Keine Datenweitergabe** — Ihre Angaben werden nicht verkauft und nicht weitergegeben.
- **Keine interne KI** — MaatA enthält kein KI-Modell. Berichte sind aber so aufbereitet, dass Sie sie freiwillig an eine KI Ihrer Wahl geben können.

13. Hilfe, FAQ & Kontakt

Direkt im Dashboard finden Sie ein ausführliches FAQ mit Antworten zu allen Bereichen – auf maatA.app zusätzlich eine eigene FAQ-Kategorie „Web-App“. Über „Kontakt“ erreichen Sie uns unkompliziert, auch per E-Mail an kontakt@maatA.app. Ihre Anregungen, Kritik und Ideen sind ausdrücklich erwünscht.

MaatA · Benutzerhandbuch · Version 1.1 · Alle Daten bleiben lokal auf Ihrem Gerät.